



RAPPORT DE GESTION

Rapport trimestriel

1^{er} trimestre terminé le 30 novembre 2008

Les commentaires ci-après ont pour objet de présenter une analyse du point de vue de la direction de la situation financière consolidée de CORPORATION NUVOLT INC. / NUVOLT CORPORATION INC. (NUVOLT) et de sa filiale AGRIVOLT INC. au 30 novembre 2008, ainsi que pour la période de trois mois terminée à la même date, comparativement à la période correspondante terminée le 30 novembre 2007. Préparé selon le Règlement 51-102 sur les obligations d'information continue, ce rapport de gestion devrait être lu en parallèle avec les états financiers consolidés non vérifiés du premier trimestre terminé le 30 novembre 2008 et les états financiers vérifiés du 31 août 2008 ainsi que les notes afférentes.

Dans le présent rapport de gestion, sauf indication contraire, toutes les données financières sont établies selon les principes comptables généralement reconnus au Canada (PCGR). Les montants en dollars dans les tableaux sont présentés aux milliers de dollars canadiens, à l'exception des montants par action.

Certaines sections de ce rapport présentent des déclarations prospectives comportant des risques et incertitudes. Les déclarations prospectives ne sont pas des garanties des résultats futurs de NUVOLT. Les résultats réels peuvent différer de façon significative de ceux des déclarations prospectives en raison de plusieurs facteurs, dont les dépenses en capital dans le secteur de l'instrumentation de mesure, l'instabilité des taux de change, le recrutement d'employés qualifiés et la capacité de NUVOLT à mener ses affaires avec succès dans ces conditions incertaines. Par conséquent, vous devriez lire ce rapport en ayant conscience de ces déclarations prospectives. Ces déclarations sont valables seulement en date du présent document. Nous ne nous engageons pas à vous aviser ni à réviser ou à mettre à jour ces déclarations afin qu'elles reflètent les événements ou circonstances survenant après la date de ce document, à moins d'y être requis par la Loi.

TABLE DES MATIÈRES :

Description des activités et vue d'ensemble	2
Vision et stratégie	2
État de la situation	2
Renseignements financiers consolidés	4
Renseignements sur la filiale	4
Résultats d'exploitation	4
Flux de trésorerie	7
Situation financière	8
Modification des conventions comptables	9
Facteurs de risque	10
Contrôle interne à l'égard de l'information financière	10
Autres renseignements	11

DESCRIPTION DES ACTIVITÉS ET VUE D'ENSEMBLE

NUVOLT se spécialise dans l'analyse des défauts des réseaux électriques des fermes agricoles et la fabrication d'équipement de détection et de correction. L'entreprise a développé une expertise pointue dans la gestion de défaillances de réseaux électriques, la détection et la neutralisation des courants de fuite ainsi que les systèmes de monitoring de réseaux électriques. Elle est reconnue comme un leader en Amérique du Nord pour cette expertise dans le marché agricole.

Ses principaux produits sont le Stabilisateur de Potentiel, le Détecteur de fautes Relax et les Filtres SVF-VSD. Ils sont actuellement utilisés dans les fermes laitières et porcines.

NUVOLT détient des brevets sur ses produits et sur sa technologie qui lui permettent de desservir ses marchés actuels et est en demande de brevet pour des produits destinés au marché agricole mais aussi pour le marché du monitoring des réseaux électriques des secteurs de l'immobilier commercial et de l'industriel.

VISION ET STRATÉGIE

NUVOLT entend devenir le chef de file en matière de Systèmes de monitoring de réseaux électriques et de neutralisation des courants de fuite.

NUVOLT, par sa filiale AGRIVOLT INC., est reconnue comme un leader en Amérique du Nord pour son expertise en gestion de réseaux électriques dans le marché agricole. La venue de la technologie reliée à un senseur actif, le **SMARTSCAN**, permet de transformer cette expertise très pointue, ayant une approche cas par cas, en produits spécialisés, «Plug & Play», commercialisés par un réseau de concessionnaires, d'abord en Amérique du Nord et, par la suite, en Europe, en Asie et en Océanie. La diversification des marchés dans les secteurs de l'Immobilier Commercial et dans l'Industrie offre un potentiel de croissance beaucoup plus vaste que le marché agricole. NUVOLT concentre donc ses activités agricoles dans une société distincte, AGRIVOLT INC., afin de se consacrer au développement des autres marchés.

NUVOLT présente depuis quelques semaines sa technologie à des entreprises d'envergure internationale pour tous les secteurs visés. Des ententes OEM, de distribution sous marque privée et des licences pourraient être conclues auprès d'elles.

La Société fabrique ses produits, qui sont homologués CSA International et CE. La sous-traitance est envisagée pour les besoins de fabrication. NUVOLT est déjà en pourparlers avec des sociétés offrant des facilités de fabrication à cet égard.

CORPORATION NUVOLT INC. a en place une équipe dynamique et expérimentée dans tous les secteurs qu'elle complète avec des spécialistes chevronnés de la commercialisation.

ÉTAT DE LA SITUATION

Les revenus du trimestre

Nuvolt affiche des résultats positifs pour ce premier trimestre de l'exercice 2008-2009. La pénétration du marché des fermes laitières d'envergure aux États-Unis, principalement en Californie, a permis d'augmenter les ventes de façon significative. Les résultats du Stabilisateur de Potentiel et du Relax sur la gestion du réseau électrique et, conséquemment, sur un troupeau d'élevage, se font de plus en plus connaître. L'expertise de NUVOLT est maintenant reconnue partout en Amérique du Nord auprès de fermes d'élite.

Le SMARTSCAN, système de gestion de réseau électrique :

Le **SMARTSCAN** sous sa forme de prototype pré-commercial a subi les tests de validation dans un environnement réel et se révèle tout à fait fonctionnel. Il détecte, en temps réel et à toutes les fréquences, toute anomalie sur le réseau électrique, il l'analyse et informe l'utilisateur des directives appropriées.

Pour le rendre à l'étape du produit fini prêt à commercialiser, dans le secteur agricole, l'équipe de Recherche & Développement analyse les composantes requises et s'assure d'utiliser celles qui ont le plus d'efficacité, au moindre coût possible et permettant de miniaturiser le **Sensor**. À la suite des décisions relatives à la fabrication, la mise en boîte et le visuel du logiciel seront finalisés. Les investissements requis pour mener à terme le projet seront autour de 150 000 \$. La direction est confiante que les premières ventes du **SMARTSCAN** se feront dès avril 2009.

Les besoins de liquidités pour terminer le **SMARTSCAN** et le commercialiser sont d'environ 2M\$. NUVOLT a amorcé une campagne de financement privé d'un montant de 1.5M\$. Un prêt temporaire de 75 000 \$ a été négocié auprès de l'institution financière, le financement des crédits d'impôt est aussi prévu. Le montant de financement de ces crédits représente 178 000 \$. Finalement, des négociations sont en cours auprès d'organismes gouvernementaux concernant des contributions financières pour la commercialisation. Malgré un contexte économique qui semble non propice à la recherche de financement, les discussions avec des intervenants du secteur financier nous permettent de croire que NUVOLT, avec un projet aussi innovateur que le **SMARTSCAN**, va trouver le montant nécessaire. Les ventes du dernier trimestre ont beaucoup aidé à faire diminuer les besoins de liquidités.

Dépôt de brevet :

Nous attendons toujours la réponse finale pour le dépôt du brevet du **Sensor** aux États-Unis.

Élaboration des stratégies commerciales et embauches aux ventes :

Le Directeur régional des ventes pour l'Ouest des États-Unis est entré en poste au début du trimestre. Ses interventions auprès de notre clientèle de la Californie nous permettent de répondre rapidement aux demandes, nous assurant ainsi le succès de nos équipements installés sur ces fermes laitières.

Pour appuyer la stratégie commerciale du **SMARTSCAN** dans le secteur agricole, il est prévu d'embaucher un Directeur régional des ventes pour le Centre des États-Unis au printemps 2009 et un Directeur régional des ventes pour l'Est des États-Unis au début de l'été 2009. Des techniciens seront ensuite ajoutés pour chacun des Centres Agrivolt.

RENSEIGNEMENTS FINANCIERS CONSOLIDÉS

CORPORATION NUVOLT INC.				
Données extraites des états financiers intermédiaires consolidés				
Premier trimestre terminé le 30 novembre				
RÉSULTATS	2008		2007	
<i>(En milliers de dollars sauf montant par action)</i>	(non vérifié)		(non vérifié)	
	\$	%	\$	%
Chiffre d'affaires	703		348	
Coût des marchandises vendues	398		226	
Bénéfice brut	305	43%	122	35%
Frais de recherche et de développement, montant net	0	(0%)	0	0%
Frais de vente	68	10%	97	28%
Frais d'administration	128	18%	154	44%
Frais financiers	40	6%	42	12%
	236	34%	293	84%
Autres revenus	3		17	
Bénéfice net (Perte nette)	72	(100%)	(154)	(100%)
Bénéfice (perte) de base et dilué(e) par action	0,0014		(0,0029)	

RENSEIGNEMENTS SUR LA FILIALE

La Société possède une filiale américaine (AGRIVOLT INC.) incorporée au Wisconsin en vertu du Chapitre 180 des *Wisconsin Statutes*. Cette entité est née du rachat d'un partenaire américain au cours du premier trimestre de l'exercice 2004-2005.

Les ventes directes de produits et de services, excluant les ventes en OEM, effectuées sur le territoire américain passent par AGRIVOLT. Elle facture les clients et verse une royauté à NUVOLT pour chacun des équipements vendus.

Les services liés aux diagnostics, à la garantie et à la mise en marche sont rendus par les techniciens de NUVOLT.

RÉSULTATS D'EXPLOITATION

Chiffre d'affaires consolidé

NUVOLT a enregistré des revenus nets de 703 000 \$ pour le premier trimestre de l'exercice 2008-2009 comparativement à 348 000 \$ pour la période correspondante de l'exercice 2007-2008, représentant ainsi une augmentation de 102 %.

Il y a donc une augmentation importante des revenus comparativement à l'an passé. Cette augmentation vient principalement des ventes de systèmes qui ont été plus élevées. En effet, 14 systèmes ont été vendus dans le trimestre comparativement à 7 au même trimestre de l'an passé. Il y a eu 6 ventes de systèmes aux États-Unis.

Ces ventes représentent 294 000 \$ sur le chiffre d'affaires total, soit 42 %. La moyenne de prix des systèmes vendus ce trimestre a été de 31 000 \$ comparativement à 16 300 \$ l'an passé. Nous remarquons donc un intérêt grandissant de nos systèmes auprès de fermes d'envergure. L'expertise et l'équipe de NUVOLT sont particulièrement reconnues auprès de fermes de la Californie et du Texas qui sont considérées comme élites dans le secteur de la production laitière.

Nous constatons de plus que, malgré le fait qu'il y ait eu moins d'analyses de réseaux électriques, les ventes de systèmes ont augmenté; ce qui nous permet de croire que le taux de réussite pour conclure une vente à la suite d'une analyse est supérieur aux années précédentes.

Impact du taux de change

La moyenne du taux de change du trimestre a été de 1,15\$ can pour 1\$ us, comparativement à 1 \$ can pour 1\$ us au trimestre de l'an passé. Cet écart de taux de change est favorable pour les ventes du premier trimestre de l'exercice 2008-2009. L'impact représente un gain de 63 000 \$. Sans tenir compte du taux de change, l'augmentation des ventes par rapport au même trimestre de l'exercice précédent est de 84%.

Composition des revenus

Le chiffre d'affaires de NUVOLT se compose de deux types de revenus, soit la vente de produits et la vente de services. La vente de produits comprend des ventes directes à l'utilisateur et des ventes de produits OEM. La vente des produits de détection et de correction des défauts des réseaux électriques se réalise en deux étapes. Dans un premier temps, le diagnostic du réseau électrique et, ensuite, l'installation et la mise en marche des équipements. À ces revenus de base, s'ajoutent ceux de la vente de pièces de remplacement, de service et de maintenance préventive. Ces revenus se répartissent comme suit :

CORPORATION NUVOLT INC.				
Données extraites des états financiers intermédiaires consolidés				
Premier trimestre terminé le 30 novembre				
<i>(En milliers de dollars)</i>	2008 (non vérifié)		2007 (non vérifié)	
	\$	%	\$	%
Produits	591	84,1%	259	74,4%
Services	112	15,9%	89	25,6%
Total	703	100,0%	348	100,0%

Les ventes de produits ont représenté un pourcentage plus important ce trimestre que pour le même trimestre de l'année précédente. Les revenus de diagnostics du dernier semestre de l'exercice 2007-2008 se sont concrétisés en ventes de systèmes, ce qui explique l'augmentation des revenus de produits par rapport aux services.

Le tableau suivant démontre la répartition géographique des ventes de NUVOLT :

CORPORATION NUVOLT INC.				
Données extraites des états financiers intermédiaires consolidés				
Premier trimestre terminé le 30 novembre				
<i>(En milliers de dollars)</i>	2008 (non vérifié)		2007 (non vérifié)	
	\$	%	\$	%
Canada	220	31,3%	291	83,6%
Etats-Unis	483	68,7%	57	16,4%
Total	703	100,0%	348	100,0%

Nous constatons l'augmentation des ventes aux États-Unis pour ce trimestre. Il y a une diminution des ventes au Canada. Le contexte économique invite les agriculteurs québécois à beaucoup de prudence dans leurs investissements.

Bénéfice brut

Le bénéfice brut du premier trimestre de l'exercice 2008-2009 s'élève à 305 000 \$ ou 43 %, comparativement à 122 000 \$ ou 35 % pour la même période de l'exercice 2007-2008.

Cette augmentation est en lien direct avec l'augmentation des ventes. Les frais supplémentaires, que ce soit au niveau de la production ou des services techniques, engagés pour répondre à cette hausse des ventes, ont été moins élevés en proportion, résultant ainsi en un bénéfice brut plus élevé.

Le bénéfice brut sur les ventes de produits seulement représente 66 % ce trimestre comparé à 57 % pour le trimestre de l'exercice précédent. Le taux de change explique cet écart.

Frais de recherche et de développement

Les frais de recherche et développement capitalisés se sont élevés à 306 000 \$ pour la période de trois mois terminée le 30 novembre 2008 comparativement à 32 000 \$ pour la même période de l'exercice précédent. Les montants ont été capitalisés en entier.

Lors de la présentation des résultats du premier trimestre l'an passé, la provision pour crédit d'impôt avait été déduite des dépenses de recherche & développement, démontrant ainsi un revenu. La correction a été apportée pour une meilleure comparaison et pour respecter les normes comptables. La provision a été portée plutôt à l'encontre des frais de développement reportés au bilan.

L'an passé, le projet de développement du Sensor en était à ses débuts. Il y avait moins d'employés à temps plein et les honoraires professionnels de R&D n'ont été que de 20 000 \$. Pour le trimestre terminé le 30 novembre 2008, il y avait quatre employés à temps plein, des investissements en fournitures pour développer le prototype et des honoraires professionnels de 169 000 \$.

Frais de vente

Les frais de vente se sont élevés à 68 000 \$ pour le premier trimestre de l'exercice 2008-2009, comparativement à 97 000 \$ pour le même trimestre de l'exercice 2007-2008.

La diminution de 29 000 \$ est reliée au fait que des rémunérations à commissions au niveau des services techniques ont été renégociées en salaires.

Frais d'administration

Les frais d'administration se sont élevés à 128 000 \$ pour le trimestre terminé le 30 novembre 2008 comparativement à 154 000 \$ pour le trimestre terminé le 30 novembre 2007.

Cette diminution du premier trimestre de l'exercice 2008-2009 par rapport à l'an passé est principalement expliquée par des honoraires professionnels reliés à la vérification moins élevés. Lors du premier trimestre de 2007-2008, les honoraires pour la vérification diligente en vue de l'entrée en Bourse avaient été comptabilisés.

Frais financiers

Les frais financiers totalisent 40 000 \$ pour la période de trois mois terminée le 30 novembre 2008, comparativement à 43 000 \$ pour la même période de l'exercice précédent.

Cet écart de (3 000 \$) vient des intérêts qui diminuent à la suite de l'épuisement des dettes à long terme.

Autres revenus

Le montant de 3 000 \$ dans cette section est le versement d'une contribution du Conseil National de Recherches du Canada, via son programme de *Stratégie Emploi Jeunesse*. Les autres revenus constatés lors du trimestre de l'exercice précédent viennent de revenus d'intérêts reliés à des placements.

Bénéfice net / Perte nette

Pour le premier trimestre de l'exercice 2008-2009, le bénéfice net s'est chiffré à 72 000 \$ (0,0014 \$/ action). Le premier trimestre de l'exercice 2007-2008 affichait une perte de (154 000 \$), soit (0,0029 \$)/action.

Impôt sur les bénéfices

NUVOLT n'a aucun impôt exigible pour les trimestres se terminant les 30 novembre 2008 et 2007. Aussi, aucun impôt futur sur les écarts temporaires entre la valeur comptable et la valeur fiscale n'a été comptabilisé.

Bénéfice avant impôt, intérêts et amortissements

Le calcul du BAIIA correspond aux produits moins les coûts d'exploitation, avant les charges d'intérêts, les amortissements et les pertes de valeur des immobilisations, et les impôts sur les bénéfices.

Pour le trimestre terminé le 30 novembre 2008, le BAIIA affiche un montant positif de 82 000 \$ comparativement à (99 000 \$) pour le trimestre terminé le 30 novembre 2007.

Le BAIIA n'est pas une mesure de résultat définie conformément aux principes comptables généralement reconnus.

FLUX DE TRÉSORERIE

CORPORATION NUVOLT INC.		
Données extraites des états financiers intermédiaires consolidés		
Premier trimestre terminé le 30 novembre		
FLUX DE TRÉSORERIE	2008	2007
<i>(En milliers de dollars)</i>	<i>(non vérifié)</i>	<i>(non vérifié)</i>
Activités d'exploitation	165	(132)
Activités d'investissement	(313)	(68)
Activités de financement	167	(44)
Augmentation (Diminution)	19	(244)
Trésorerie au début	(9)	1 260
Trésorerie à la fin	10	1 016

Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation

Les activités d'exploitation de ce premier trimestre de l'exercice 2008-2009 ont été positives pour un montant de 165 000 \$ comparativement à des activités donnant un montant négatif de (132 000 \$) pour la même période de l'exercice précédent.

L'augmentation des débiteurs est le principal élément ayant augmenté les liquidités.

Flux de trésorerie reliés aux activités d'investissement

Les activités d'investissement ont fait diminuer les liquidités pour un montant de (313 000 \$) pour le trimestre terminé le 30 novembre 2008 comparativement à une diminution des liquidités de (68 000 \$) pour le trimestre terminé le 30 novembre 2007.

Le développement du **SMARTSCAN** et sa propriété intellectuelle sont les activités ayant utilisé les liquidités au niveau des investissements.

Flux de trésorerie reliés aux activités de financement

Les activités de financement ont fait augmenter les liquidités de 167 000 \$ pour le premier trimestre de l'exercice 2008-2009 comparativement une diminution des liquidités de (44 000 \$) pour le même trimestre de l'exercice 2007-2008.

Les activités de financement du trimestre sont l'apport de 125 000 \$ en billets venant d'actionnaires et administrateurs de NUVOLT ainsi qu'un prêt à demande de 75 000 \$ de la Caisse populaire Desjardins de Lévis. Les activités de financement du trimestre terminé le 30 novembre 2007 ont été limitées au remboursement de dettes.

SITUATION FINANCIÈRE

CORPORATION NUVOLT INC.		
Données extraites des états financiers intermédiaires consolidés		
Au		
BILAN	30 novembre 2008	31 août 2008
<i>(En milliers de dollars)</i>	(non vérifié)	(vérifié)
	\$	\$
Actif à court terme	1 309	1 134
Actif total	2 720	2 306
Passif à court terme	1 630	1 282
Dettes à long terme	308	320
Composante passif de la débenture	211	213
Passif total	2 150	1 815
Capital-actions	5 378	5 378
Options d'achat d'actions	166	159
Bons de souscription	718	718
Surplus d'apport	657	657
Déficit	(6 348)	(6 421)
Capitaux propres	571	492

Court terme

NUVOLT possède un actif à court terme de 1 309 000 \$ et un passif à court terme de 1 630 000 \$ au 30 novembre 2008, comparativement à un actif à court terme de 1 134 000 \$ et un passif à court terme de 1 282 000 \$ au 31 août 2008.

L'augmentation de l'actif à court terme vient principalement des comptes clients qui sont plus élevés qu'au 31 août 2008 en raison des ventes importantes du trimestre. De plus, le montant de crédit d'impôt à recevoir est plus élevé de 70 000 \$.

Le passif à court terme a augmenté comparativement au 31 août 2007. Ceci s'explique par les comptes fournisseurs plus importants considérant les investissements en Recherche & Développement, par l'octroi d'un prêt à demande de la Caisse populaire Desjardins et par les billets à payer venant d'apports d'administrateurs. Il est à noter que NUVOLT est présentement à l'étape de négociation pour transférer ces billets en débetures.

Au 30 novembre 2008, NUVOLT affiche un ratio de fonds de roulement de 0,8 comparativement à 0,88 au 31 août 2008. Le ratio de dette à terme/ avoir n'est pas respecté. Le créancier n'a pas signifié son intolérance à cet égard.

Long terme

L'actif total est passé de 2 306 000 \$ au 31 août 2008 à 2 720 000 \$ au 30 novembre 2008. La portion long terme de l'actif est passée de 1 172 000 \$ au 31 août 2008 à 1 411 000 \$ au 30 novembre 2008. Cette variation de 239 000 \$ est principalement due à des investissements de 5 000 \$ pour les brevets et à l'augmentation des frais de développement reportés. En effet, 306 000 \$ ont été investis en Recherche & Développement lors de ce trimestre. Un montant de 70 000 \$ pour des crédits d'impôt à recevoir sur ces investissements réduit la capitalisation des frais reportés.

La dette à long terme a connu une variation de (14 000 \$). Cette diminution comparativement au 31 août 2008 est principalement causée par les remboursements effectués sur le capital des dettes à long terme et la débeture.

Capitaux propres

Actions, bons de souscription et options en circulation :

Actions ordinaires	52 810 329
Bons de souscription	15 866 666
Options d'achat d'actions	3 290 656
Total	71 967 651

MODIFICATION DES CONVENTIONS COMPTABLES

Un exposé sondage proposant l'adoption des Normes internationales d'informations financières (IFRS) a été publié par le Conseil des normes comptables (CNC) en relation avec la comptabilisation et la présentation de l'information financière des sociétés ayant une obligation publique de rendre des comptes. Ces normes remplaceraient les principes comptables généralement reconnus (PCGR) actuels et entreraient en vigueur pour les exercices ouverts à compter du 1^{er} janvier 2011.

NUVOLT prévoit mettre en place un plan de convergence aux normes IFRS dès le second trimestre de l'exercice 2008-2009. Ce plan de transition permettra d'analyser les effets prévus sur l'information financière et non financière qui devra être présentée dans les états financiers annuels de l'exercice qui se terminera le 31 août 2009.

FACTEURS DE RISQUE

Risque de change

La Société réalise une part importante de ses achats et ventes en monnaie étrangère, soit le dollar américain. Par conséquent, certains éléments d'actif et de passif sont exposés aux fluctuations du taux de change.

Risque de crédit

Dans le cours normal de son exploitation, la Société suit la situation financière de ses clients. La Société ne croit pas être exposée à un risque de crédit plus élevé que la normale à l'égard de ses clients.

Risque relié aux taux d'intérêt

La Société a des emprunts à long terme portant intérêt à des taux variables. Par conséquent, la Société est exposée à un risque lié au taux d'intérêt basé sur la fluctuation du taux préférentiel. Cependant, un changement du taux préférentiel de 1% n'aurait pas d'effet significatif sur les résultats ni sur la situation financière de la Société.

Autres risques

Les affaires de la Société sont sujettes à certains risques, notamment les suivants : les droits exclusifs de propriété intellectuelle, les besoins en capitaux, le non-respect des ratios financiers, la concurrence et la désuétude technologique, la gestion de la croissance et le développement de marché, les conflits d'intérêts, la main d'œuvre, les acquisitions, les erreurs dans les produits, la fluctuation du cours des titres et le marché des valeurs mobilières. Ces risques sont connus mais ne permettent pas de mettre en doute les activités futures de la Société.

CONTROLE INTERNE À L'ÉGARD DE L'INFORMATION FINANCIÈRE

Au 30 novembre 2008, l'élaboration des procédures, processus et contrôles internes n'était pas complétée. La direction est toutefois d'avis qu'elle a mis en œuvre les procédés adéquats et suffisants pour avoir l'assurance raisonnable que :

- i) les états financiers intermédiaires consolidés de la société au 30 novembre 2008, établis conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada et les autres éléments d'information financière présentés dans les documents trimestriels donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la société, ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour le trimestre terminé le 30 novembre 2008 ; et
- ii) les documents intermédiaires ne contiennent pas d'information fautive ou trompeuse concernant un fait important ni n'omettent de fait important devant être déclaré ou nécessaire à une déclaration non trompeuse compte tenu des circonstances dans lesquelles elle a été faite, pour la période visée par les documents trimestriels.

AUTRES RENSEIGNEMENTS

Veillez prendre note que pour de plus amples informations, il vous est possible de consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse suivante : <http://www.sedar.com>

Lévis, le 6 janvier 2009

Dominique Dion CMA
Chef des finances